#### **Hokkaido University**

# ${\bf Application\ for\ Emergency\ Tuition\ fees\ exemption\ for\ the\ second\ semester\ 2021}$

## **Notes for International Students**

Students who satisfy all the eligibility conditions for application below may be granted full exemption of payment of tuition fees for the second semester 2021.

Applicants should read these notes carefully and be sure to submit the correct documents.

Results of applications will be released early in December.

Submission period for applications: Monday, 11 October – 5 pm, Friday, 22 October 2021

## Eligibility for Emergency Tuition fees exemption for the second semester 2021

The following two conditions shall be met.

- 1 A person whose income for 2021 is less than 1/2 of the income for 2019 or 2020; provided that the income for 2021 should be 4 times the amount of sum of the incomes in July, August and September 2021.
- 2 Students who are recognized as having difficulty in their finances due to the effects of COVID-19, and who have excellent academic performance.

## **Required Application Documentation**

All documents indicated below are required.

- 1 Emergency Tuition Fees Exemption Application Form for the Second Semester
- 2 Certificate of income for 2019 or 2020 (Style C-1-1,C-1-2)

(Example: passbook, withholding slip)

Please write the amount of income for 2019 or 2020. Please also attach a document that verifies the amount of your income. Please attach a Japanese translation of the document that confirms the amount of your income. A copy of the document or a hard copy of the screen is acceptable. If you don't have the documents to verify your income, you can't apply.

- ① In case that the student started to reside in Japan during the year 2019 or 2020, the amount of income for 2019 or 2020 should be the amount calculated as the equivalent of 12 months of the student's income earned in Japan.
- ② In case that the student resided outside of Japan in 2019 and 2020, the amount of income in 2019 or 2020 should be the amount of income of the main supporter of the household in 2019 or 2020.

In this case, the amount of income in 2021 should also be the amount of income of the main supporter of the household in 2021.

- ③ In case that the student resided in Japan in 2019 or 2020, but reside in their home country during July to September in 2021, the amount of income in 2019 or 2020 should be the amount of income of the main supporter of the household in 2019 or 2020. In this case, the amount of income in 2021 should also be the amount of income of the main supporter of the household in 2021.
- 3 Certificate of income for 2021(Style C-3-1,C-3-2)(Example: passbook)

Please write your income for 2021.

When you fill in the actual amount of the income of July, August and September 2021, the amount of annual income will be calculated automatically. Please also attach a document that verifies the amount of your income. Please attach a Japanese translation of the document that confirms the amount of your income. A copy of the document or a hard copy of the screen is acceptable. If you don't have the documents to verify your income, you can't apply. The amount of income includes the remissions of money from home country, scholarships and the salary of your part time job.

## **Recognition of Excellence of Academic Records**

## Undergraduate students

Assessment will be based on undergraduate record in all subjects completed at the time of application. Applicants should have completed at least the standard number of units, with an average GPA of 2.7 or higher. Provided that the applicant is a first-year student who began in this October, this requirement is considered to be fulfilled.

#### Graduate students

Master course or professional degree course students, applicants must have completed at least the standard number of units that each department or graduate school requires, with an average grade of 2.0 or higher. Provided that the applicant is a first-year student who began in this October, this requirement is considered to be fulfilled.

Doctoral course students, applicants recognized as having excellent academic records. Provided that the applicant is a first-year student who began in this October, this requirement is considered to be fulfilled.

\*Note: In calculating average grades, AA = 4, A = 3, B = 2, C = 1.

## Repeating year or exceeding the time limit of study students

If you are repeating the last year of your course or have exceeded the time limit of study more than a year, you are excluded from consideration for the tuition fee exemption.

The period of your leave of absence is included in your term of study in the handling of the tuition fees exemption.

Within budgetary constraints, the University will grant tuition exemptions based on domestic circumstances and academic record as detailed in submissions.

## **Important Advice for Applicants**

- 1. When submissions are made on forms specified by the University, applicants should be sure to read the accompanying instructions carefully.
- 2. The inclusion in applications of information found to be false will lead to the cancellation of any exemption granted. Failure to submit required documentation will also exclude consideration for exemption.

# Application Q & A

- Q1. According to the "Eligibility for Emergency Tuition fees exemption", students, who have lost a significant amount (50% or more compared to the previous year) of income due to the novel coronavirus pandemic, are eligible to apply. If I have lost 48% of my income, am I still eligible?
- A1. No, you are not eligible.
- Q2. If I fall into case a) and/or b), what should I do?
  - a) I am unable to make "Form C-1" because I cannot submit documents to verify my income for 2019 or 2020.
  - b) I am unable to make "Form C-3" because I cannot submit documents to verify my income of July, August and September 2021.
- A2. We will not accept the application if you cannot submit the documents that confirm the income.

## <Important advice for applicants>

- -We do not accept case c) and/or d).
  - c) "The amount of income declared" is not stated.
- d) "The amount of income declared" is stated, but "the basis for the amount" is not provided.
- -"Roughly this much income" is not acceptable.
- -The contents of the application documents may be confirmed later. The inclusion in applications of information found to be false will lead to the cancellation of any exemption granted.

## 【提出先】Submission locations

所属する学部・学院(研究科)等の事務へ提出してください。郵送の場合は, 封筒の表に「後期緊急授業料減免申請書類在中」とお書きください。

Please submit to the undergraduate or graduate school where you are enrolled.

- ①申請者の所属先(令和3年10月1日現在) school/graduate school (1st October, 2021)
- ②送り先住所 Address
- ③メールアドレス ([at]を@に変えてください) E-mail Address (Please change [at] to @.)

- ①文学部/大学院文学院
- ②〒060-0810 札幌市北区北10条西7丁目 北海道大学 文学事務部 教務担当
- ③ | kyom[at] | let. hokudai. ac. jp
- (1)School of Humanities and Human Sciences/Graduate School of Humanities and Human Sciences
- ②〒060-0810
  Kita 10, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo
  Hokkaido University Graduate School of Humanities and Human Sciences
  (Kyomu)
- ③ | kyom[at] | let. hokudai. ac. jp

- ①法学部/法学研究科/法科大学院
- ②〒060-0809 札幌市北区北9条西7丁目 北海道大学 法学部事務部 学事担当
- ③gakuji[at]juris.hokudai.ac.jp
- ①School of Law/Graduate School of Law/Law School
- 27060-0809

Kita 9, Nishi7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Law (Gakuji)

③gakuji[at]juris.hokudai.ac.jp

- ①大学院情報科学院
- $2 \mp 060 0814$

札幌市北区北14条西9丁目

北海道大学 情報科学研究院事務課 教務担当

- 3kyomu-stu[at]ist.hokudai.ac.jp
- (1)Graduate School of Information Science and Technology
- 27060-0814

Kita 14. Nishi 9. Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Information Science and Technology (Kyomu)

3kyomu-stu[at]ist.hokudai.ac.jp

- ①水産学部(3~4年生)/大学院水産科学院
- 2 = 041 8611

函館市港町3-1-1

北海道大学 函館キャンパス事務部 学生担当

- 3gakusei[at]fish.hokudai.ac.jp
- ①School of Fisheries Sciences (Junior, Senior)/Graduate School of Fisheries Sciences
- $2 \mp 041 8611$

3-1-1, Minato-cho, Hakodate

Hokkaido University Office of Hakodate-campus (gakusei)

3gakusei[at]fish.hokudai.ac.jp

- ①大学院環境科学院
- ②〒060-0810 札幌市北区北10条西5丁目 北海道大学 環境科学事務部 教務担当
- 3kyomu[at]ees.hokudai.ac.jp
- (1)Graduate School of Environmental Science
- 27060-0810

Kita 10, Nishi 5, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of Graduate School of Environmental Science (Kyomu)

③kyomu[at]ees.hokudai.ac.jp

- ①理学部
- ②〒060-0810 札幌市北区北10条西8丁目 北海道大学 理学・生命科学事務部事務課 教務担当
- ③rkyo1[at]sci.hokudai.ac.jp
- (1)School of Science
- ②**〒**060−0810

Kita 10, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of School of Science (Kyomu)

③rkyo1[at]sci.hokudai.ac.jp

- ①大学院理学院
- ②**〒**060−0810

札幌市北区北10条西8丁目

北海道大学 理学・生命科学事務部事務課 大学院教育担当

- 3r-gakuin[at]sci.hokudai.ac.jp
- (1)Graduate School of Science
- 27060-0810

Kita 10, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Graduate School Educational Affairs Section, Science and Life Science Administration

Department, Hokkaido University (Daigakuin)

③r-gakuin[at]sci.hokudai.ac.jp

- ①農学部/大学院農学院
- 27060-8589

札幌市北区北9条西9丁目

北海道大学 農学・食資源学事務部 学生支援担当

- 3kyomu[at]agr.hokudai.ac.jp
- (1)School of Agriculture/Graduate School of Agriculture
- $2 \mp 060 8589$

Kita 9, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Global Foond Resources (Gakusei Shien)

③kyomu[at]agr.hokudai.ac.jp

- ①大学院生命科学院 Graduate School of Life Science
- ①-1 ①-2 以外の学生
- $2-1 \mp 060-0810$

札幌市北区北10条西8丁目

北海道大学 理学·生命科学事務部事務課 大学院教育担当

- 3-1 r-gakuin[at]sci. hokudai. ac. jp
- (1)-1 Students who belong to other than (1)-2.
- 2-1  $\mp 060-0810$

Kita 10. Nishi 8. Kita-ku, Sapporo

Graduate School Educational Affairs Section, Science and Life Science Administration Department, Hokkaido University (Daigakuin)

- 3-1 r-gakuin[at]sci.hokudai.ac.jp
- ①-2 臨床薬学専攻及び生命科学専攻生命医薬科学コース所属の学生
- $2-2 \mp 060-0812$

札幌市北区北12条西6丁目

北海道大学 薬学事務部 教務担当

- ③−2 kyomu[at]pharm. hokudai. ac. jp
- 1-2 Division of Life Science, Biomedical and Pharmaceutical Science Course and Division of Clinical Pharmacy Students
- (2) -2  $\mp 060 0812$

Kita 12. Nishi 6. Kita-ku. Sapporo

Academic Affairs Section, Administration of School of Pharmaceutical Sciences and Pharmacy. Hokkaido University (Daigakuin)

3-2 kyomu[at]pharm. hokudai. ac. jp

- ①教育学部/大学院教育学院
- ②〒060-0811 札幌市北区北11条西7丁目 北海道大学 教育学事務部 教務担当
- ③edkyomu[at]edu. hokudai. ac. jp
- (1)School of Education/Graduate School of Education
- $2 \mp 060 0811$

Kita11, Nishi7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Education (Kyomu)

(3) edkyomu[at] edu. hokudai. ac. jp

- ①大学院国際広報メディア・観光学院
- ②〒060-0817 札幌市北区北17条西8丁目 北海道大学 メディア・観光学事務部 教務担当
- (3)kyomu[at]imc.hokudai.ac.jp
- (1) Graduate School of International Media, Communication, and Tourism Studies
- 27060-0817

Kita 17, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Academic affairs section, Graduate School of International Media, Communication, and Tourism Studies, Hokkaido University

③kyomu[at]imc.hokudai.ac.jp

- ①医学部保健学科/大学院保健科学院
- ②〒060-0812 札幌市北区北12条西5丁目 北海道大学 保健科学研究院事務課 教務担当
- 3kyomu[at]hs.hokudai.ac.jp
- (1)School of Medicine (Health Sciences)/Graduate School of Health Sciences
- $2 \mp 060 0812$

Kita 12, Nishi 5, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Health Sciences (Kyomu)

3kyomu[at]hs.hokudai.ac.jp

- ①工学部/大学院工学院
- ②〒060-8628 札幌市北区北13条西8丁目 北海道大学 工学系事務部教務課 学生支援担当
- (3)k-gaksei[at]eng.hokudai.ac.jp
- ①School of engineering/Graduate School of Engineering
- 277060-8628

Kita 13, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of Graduate School of Engineering (Kyomu Gakusei Shien)

③k-gaksei[at]eng.hokudai.ac.jp

- ①大学院総合化学院
- ②〒060-8628 札幌市北区北13条西8丁目 北海道大学 総合化学院事務室 教務担当
- 3c-sougou[at]cse.hokudai.ac.jp
- (1)Graduate School of Chemical Sciences and Engineering
- $2 \mp 060 8628$

Kita 13, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Chemical Sciences and Engineering (Kyomu)

③c-sougou[at]cse.hokudai.ac.jp

- ①経済学部/大学院経済学院
- ②〒060-0809 札幌市北区北9条西7丁目 北海道大学 経済学事務部 教務担当
- ③ecokyomu[at]jimu.hokudai.ac.jp
- (1)School of Economics and Business/Gradaute School of Economics and Business
- **2** <del>7</del> 0 6 0 − 0 8 0 9

Kita 9, Nishi7, Kita-ku, Sapporo Student Affairs Office, School / Graduate School of Economics and Business, Hokkaido University

③ecokyomu[at] jimu. hokudai. ac. jp

- ①医学部医学科
- ②〒060-8638 札幌市北区北15条西7丁目 北海道大学 医学系事務部総務課 医学科教務担当
- 3kyomu[at]med.hokudai.ac.jp
- (1)School of Medicine
- ②〒060-8638

Kita 15, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University School of Medicine (Kyomu)

③kyomu[at]med.hokudai.ac.jp

- ①大学院医学院
- ②〒060-8638 札幌市北区北15条西7丁目 北海道大学 医学系事務部総務課 医学院教務担当
- (3)d-tanto[at]med. hokudai. ac. jp
- ①Graduate School of Medicine
- ②〒060-8638
  Kita 15, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo
  Hokkaido University Office of Graduate School of Medicine (Kyomu)
- (3)d-tanto[at]med.hokudai.ac.jp

\_\_\_\_\_

- ①歯学部/大学院歯学院
- ②〒060-8586 札幌市北区北13条西7丁目 北海道大学 歯学事務部 教務担当
- (3)kyomu[at]den.hokudai.ac.jp
- 1)School of Dental Medicine/Graduate School of Dental Medicine
- **2** <del>7</del> 0 6 0 − 8 5 8 6

Kita 13, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Dental Medicine (Kyomu)

③kyomu[at]den.hokudai.ac.jp

- ①獣医学部/大学院獣医学院
- ②〒060-0818 札幌市北区北18条西9丁目 北海道大学 獣医学系事務部 教務担当
- 3kyomu[at]vetmed.hokudai.ac.jp
- ①School of Veterinary Medicine/Graduate School of Veterinary Medicine
- 27060-0818

Kita 18, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of Graduate School of Veterinary Medicine (Kyomu)

③kyomu[at]vetmed.hokudai.ac.jp

- ①大学院医理工学院
- ②〒060-8638 札幌市北区北15条西7丁目 北海道大学 医学系事務部総務課 医理工学院教務担当
- (3)d-tanto[at]med.hokudai.ac.jp
- (1)Graduate School of Biomedical Science and Engineering
- $2 \mp 060 8638$

Kita 15, Nishi 7, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Office of Graduate School of Biomedical Science and Engineering (Kyomu)

3d-tanto[at]med. hokudai. ac. jp

- ①大学院国際感染症学院
- ②〒060-0818 札幌市北区北18条西9丁目 北海道大学 獣医学系事務部 教務担当
- 3kyomu[at]vetmed.hokudai.ac.jp
- (1)Graduate School of Infectious Diseases
- 27060-0818

Kita 18, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of Graduate School of Infectious Diseases (Kyomu)

(3)kyomu[at]vetmed.hokudai.ac.jp

- ①大学院国際食資源学院
- ②〒060-8589 札幌市北区北9条西9丁目 北海道大学 農学・食資源学事務部 学生支援担当
- 3kyomu[at]agr.hokudai.ac.jp
- (1)Graduate School of Global Found Resources
- 27060-8589

Kita 9, Nishi 9, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of Graduate School of Global Foond Resources (Gakusei Shien)

③kyomu[at]agr.hokudai.ac.jp

- ①公共政策大学院
- ②〒060-0809 札幌市北区北9条西7丁目 北海道大学 法学部事務部 学事担当
- ③gakuji[at]juris.hokudai.ac.jp
- 1 Public Policy School
- ②〒060-0809 Kita 9, Nishi7, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of Graduate School of Law (Gakuji)
- ③gakuji[at]juris.hokudai.ac.jp

- ①薬学部
- ②〒060-0812 札幌市北区北12条西6丁目 北海道大学 薬学事務部 教務担当
- 3kyomu[at]pharm. hokudai. ac. jp
- (1)School of Pharmaceutical Sciences and Pharmacy
- ②〒060-0812 Kita 12, Nishi 6, Kita-ku, Sapporo Hokkaido University Office of Faculty Pharmaceutical Sciences (Kyomu)
- (3)kyomu[at]pharm.hokudai.ac.jp

- ①学部1年生と水産学部(2年生のみ)
- ②〒060-0817 札幌市北区北17条西8丁目 北海道大学 学務部学生支援課 奨学支援担当
- ③syogaku[at]academic.hokudai.ac.jp
- 1)Freshman, School of Fisheries Sciences (Sophomore)
- $2 \mp 060 0817$

Kita 17, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Academic Affairs Department Student Support Division

③syogaku[at]academic.hokudai.ac.jp

- ①現代日本学プログラム課程
- ②〒060-0817

札幌市北区北17条西8丁目

北海道大学 学務部教育推進課 現代日本学プログラム・ISP 担当

- 3mjsp[at]oia.hokudai.ac.jp
- ①Modern Japanese Studies Program (MJSP)
- $2 \mp 060 0817$

Kita 17. Nishi 8. Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Academic Affairs Department Educational Promotion Division Modern Japanese Studies Program (MJSP)

3mjsp[at]oia.hokudai.ac.jp

- ①ISP (1 年次のみ)
- 27060-0817

札幌市北区北17条西8丁目

北海道大学 学務部教育推進課 現代日本学プログラム・ISP 担当

- ③isp[at]oia.hokudai.ac.jp
- ①1st-year students, Integrated Science Program (ISP)
- 27060-0817

Kita 17, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo

Hokkaido University Academic Affairs Department Educational Promotion Division Integrated Science Program (ISP)

③isp[at]oia.hokudai.ac.jp